



KOMISJA EUROPEJSKA

DYREKCJA GENERALNA DS. ROLNICTWA I ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

Dyrekcja H. Zrównoważony Rozwój oraz Jakość Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich
H.3. Rolnictwo Ekologiczne

15.12.2008 r.

Wersja 1

Wytyczne

w sprawie przywozu produktów ekologicznych do Unii Europejskiej

Niniejszy dokument został stworzony jako dokument roboczy służb Komisji. Został opracowany we współpracy z państwami członkowskimi. Jego celem nie jest spowodowanie wiążących skutków prawnych. Ze względu na swój charakter, niniejsze wytyczne nie ograniczają podejmowania przez Komisję lub przez państwa członkowskie wszelkich działań w ramach uprawnień związanych z wdrażaniem art. 32 i 33 rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007, rozporządzenia Komisji (WE) nr 1235/2008 ani wszelkiego orzecznictwa opracowanego w związku z przepisami tych wytycznych.

Wytyczne w sprawie przywozu produktów ekologicznych do Unii Europejskiej

- (1) Wytyczne w sprawie treści wykazów do publikacji
- (2) Wytyczne w sprawie wniosków o wpis do wykazu
- (3) Wytyczne w sprawie wstępnych sprawozdań z oceny dla jednostek certyfikujących lub organów kontrolnych do celów zgodności
- (4) Wytyczne w sprawie wstępnych sprawozdań z oceny dla jednostek certyfikujących lub organów kontrolnych do celów równoważności
- (5) Wytyczne w sprawie powiadamiania organów krajów trzecich
- (6) Wytyczne w sprawie sprawozdań rocznych, w tym dalszych sprawozdań z oceny
- (7) Wytyczne w sprawie oceny równoważności
- (8) Wytyczne w sprawie certyfikacji grupowej
- (9) Wytyczne w sprawie wykazu podmiotów gospodarczych i komunikacji
- (10) Wytyczne w sprawie postępowania w przypadku nieprawidłowości i naruszeń
- (11) Wytyczne w sprawie weryfikacji przychodzących przesyłek przez organy celne lub inne organy

Stosowane skróty:

JC Jednostka certyfikująca

OK Organ kontrolny

JO Jednostka oceniająca

1. Wytyczne w sprawie treści wykazów do publikacji

Artykuły 3, 7 i 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1235/2008

A. Kategorie produktów

Należy wskazać jedynie ogólne kategorie: produkty roślinne lub produkty zwierzęce. W szczególnych przypadkach można podać bardziej szczegółowe kategorie produktów.

B. Numery kodowe JC i OK

(1) OK i JC do celów zgodności (art. 3): Komisja nada numer kodowy.

(2) OK i JC wymienione w wykazie uznanych krajów trzecich (art. 7): kraj trzeci nada numer kodowy każdej JC i OK.

(1) OK i JC do celów równoważności (art. 10): OK lub JC zaproponują numer kodowy, który zostanie przypisany przez Komisję.

W przypadku JC i OK, które figurują w kilku wykazach, zaproponowane zostaną numery kodowe, które pozwolą na identyfikację JC lub OK w sposób niebudzący wątpliwości i nie będą prowadzić do pomyłek.

C. Termin ważności wpisu do wykazu

Aby zsynchronizować termin ważności wpisu do wykazu z powszechnie stosowanym cztero- lub pięcioletnim cyklem akredytacji, termin ten ustala się zazwyczaj na 5 lat.

2. Wytyczne w sprawie wniosków o wpis do wykazu

Artykuły 4, 8, 11 i 19.

A. Język sporządzenia wniosku

Najlepiej ustalić go z góry z Komisją.

A. Format wniosku

1. OK lub JC do celów zgodności (art. 4): formularz, zob. poniższy szablon.
2. Kraj trzeci (art. 8): brak formularza, pismo urzędowe od przedstawiciela danego kraju do Komisji Europejskiej.
3. OK lub JC do celów równoważności (art. 11): formularz, zob. poniższy szablon.
4. Pozwolenie na przywóz dla państwa członkowskiego (art. 19): istniejący formularz w związku z art. 11 ust. 6 rozporządzenia 2092/91, udostępniana jest odrębna wersja dostosowana do potrzeb art. 19 rozporządzenia 1235/2008.

Formularz

Wniosek o uznanie jednostki certyfikującej lub organu kontrolnego do celów zgodności, o którym mowa w art. 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007

1. Identyfikacja

Nazwa jednostki certyfikującej/organu kontrolnego¹.

Adres siedziby (adres pocztowy, numer telefonu, numer faksu, adres poczty elektronicznej, strona internetowa).

Adresy innych placówek (adres pocztowy, numer telefonu, numer faksu, adres poczty elektronicznej, strona internetowa) oraz opis działalności każdej z nich.

Strona internetowa, na której można znaleźć wykaz podmiotów gospodarczych podlegających systemowi kontroli.

Punkt kontaktowy, w którym można łatwo uzyskać informacje na temat statusu certyfikacji podmiotów gospodarczych i przedmiotowych kategorii produktów, a także podmiotów i produktów, w których przypadku certyfikacja została zawieszona lub wycofana.

2. Zasięg geograficzny i związane z nim kategorie produktów

Wykaz krajów trzecich, w których działa jednostka certyfikująca lub organ kontrolny i których dotyczą wnioski o uznanie.

Wskazać kategorie produktów dla poszczególnych krajów trzecich.

3. Dokumentacja techniczna

Zob. art. 4 ust. 3 rozporządzenia Komisji 1235/2008: do załączenia.

Nazwa jednostki akredytującej, której zlecono opracowanie sprawozdań z oceny, o których mowa w art. 32 ust. 2 rozporządzenia 834/2007:

Obecna akredytacja i jej termin ważności:

4. Uwierzytelnienie

Podpis, imię, nazwisko, stanowisko

Data

¹ Niepotrzebne skreślić

Pieczeńć

Formularz

Wniosek o uznanie przez jednostkę certyfikującą lub organ kontrolny do celów równoważności, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007

1. Identyfikacja

Nazwa jednostki certyfikującej/organu kontrolnego².

Adres siedziby (adres pocztowy, numer telefonu, numer faksu, adres poczty elektronicznej, strona internetowa).

Adresy innych placówek (adres pocztowy, numer telefonu, numer faksu, adres poczty elektronicznej, strona internetowa) oraz opis działalności każdej z nich.

Strona internetowa, na której można znaleźć wykaz podmiotów gospodarczych podlegających systemowi kontroli.

Punkt kontaktowy, w którym można łatwo uzyskać informacje na temat statusu certyfikacji podmiotów gospodarczych i przedmiotowych kategorii produktów, a także podmiotów i produktów, w których przypadku certyfikacja została zawieszona lub wycofana.

2. Zasięg geograficzny i związane z nim kategorie produktów

Wykaz krajów trzecich, w których działa jednostka certyfikująca lub organ kontrolny i których dotyczą wnioski o uznanie.

Wskazać kategorie produktów dla poszczególnych krajów trzecich.

3. Dokumentacja techniczna

Zob. art. 11 ust. 3 rozporządzenia Komisji 1235/2008: do załączenia.

Nazwa jednostki oceniającej, której zlecono opracowanie sprawozdań z oceny, o których mowa w art. 33 ust. 3 rozporządzenia 834/2007.

Obecna akredytacja i jej termin ważności.

4. Uwierzytelnienie

Podpis, imię, nazwisko, stanowisko

Data

² Niepotrzebne skreślić

Pieczeń

3. Wytyczne w sprawie wstępnych sprawozdań z oceny jednostek certyfikujących lub organów kontrolnych do celów zgodności

Artykuł 4 ust. 3 lit. c)

Sprawozdanie z oceny może zostać sporządzone przez:

- właściwe organy (danego kraju trzeciego lub państwa członkowskiego);
- krajową jednostkę akredytującą, której kompetencje obejmują rolnictwo ekologiczne;
- międzynarodową jednostkę nadzoru lub akredytującą specjalizującą się w rolnictwie ekologicznym.

W niniejszych wytycznych określenie „jednostki oceniające” (JO) będzie się odnosić do wszystkich trzech rodzajów jednostek sporządzających sprawozdania z oceny.

Jednostki oceniające dowodzą, że spełniają wymogi normy ISO 17011³, na przykład w drodze wzajemnej weryfikacji. Są gotowe do poddania się wzajemnej weryfikacji.

Dowodzą, że ich personel biorący udział w ocenie jednostek certyfikujących i organów kontrolnych posiada wystarczającą wiedzę, kwalifikacje, przeszkolenie i doświadczenie w zakresie rolnictwa ekologicznego w ogóle, a w szczególności w zakresie odpowiedniego rozporządzenia UE.

Jednostki oceniające zachęca się do przeprowadzania wspólnych ocen i sporządzania wspólnych sprawozdań z oceny. Zachęca się je również do sporządzania kodeksów dobrych praktyk i przekazywania ich Komisji.

Wstępne sprawozdania z oceny muszą odzwierciedlać dobrą znajomość rozporządzeń UE oraz szczegółowo opisywać, w jaki sposób są spełniane wymogi danego rozporządzenia WE. Nie można robić żadnych wyjątków ani dokonywać interpretacji. Certyfikacja grupowa nie jest uznawana. Należy stworzyć bazę danych materiałów siewnych. Wyjątkowe zasady można stosować tylko wtedy, gdy są one wyraźnie opisane w nowych przepisach wykonawczych jako zasady obowiązujące wszystkie państwa członkowskie i po spełnieniu warunków ich zastosowania.

Wstępne sprawozdanie z oceny ocenia efektywność działania jednostki certyfikującej lub organu kontrolnego, a zatem zawiera:

- (1) sprawozdanie z przeglądu istotnych dokumentów ogólnych opisujących strukturę, sposób funkcjonowania oraz zarządzanie jakością JC lub OK;
- (2) sprawozdanie z audytu placówki, w której przechowywane są istotne dokumenty oraz podejmowane są decyzje w sprawach certyfikacji, obejmujące:
 - (a) wyniki kontroli akt podmiotów gospodarczych oraz weryfikację rozpatrywania niezgodności i skarg, w tym składanie niezapowiedzianych

³ Wytyczne ISO/IEC 17011:2004: Ocena zgodności: ogólne wymagania dotyczące jednostek akredytujących jednostki oceniające zgodność.

wizyt oraz wizyt kontrolnych, sposób doboru próby oraz wymianę informacji z innymi JC i OK;

- (b) ocenę wiedzy, kwalifikacji, przeszkolenia i doświadczenia personelu w zakresie rolnictwa ekologicznego w ogóle, a w szczególności w zakresie odpowiednich rozporządzeń UE;
 - (c) wnioski z rozmów z personelem zajmującym się kontrolą i certyfikacją;
- (3) podobne sprawozdania z audytów placówek obejmujących miejsca o decydującym znaczeniu, tzn. takie, gdzie jednostka certyfikująca lub organ kontrolny prowadzi działania decydujące o jej/jego skuteczności lub dowodzące jej;
- (4) sprawozdanie i wnioski z odpowiedniej liczby wizyt złożonych u reprezentatywnych podmiotów gospodarczych⁴ w celu przeprowadzenia audytów weryfikacyjnych⁵ lub audytów z obserwatorem⁶. Powyższe wizyty będą się odbywać w pewnej liczbie krajów trzecich, współmiernej do liczby krajów trzecich, w których JC lub OK prowadzi czynności kontrolne, w tym również w krajach trzecich, w których ma swoje placówki oraz w krajach trzecich, w których prowadzi czynności kontrolne, ale nie ma swoich placówek;
- (5) ocenę znajomości miejscowych uwarunkowań i języków.

Zasięg geograficzny sprawozdania odzwierciedla zasięg geograficzny akredytacji lub zatwierdzenia przez właściwy organ.

⁴ Reprezentatywnych pod względem rodzaju produkcji, zakresu inspekcji, rozmiarów działalności oraz lokalizacji podmiotów podlegających kontroli JC lub OK. „Reprezentatywny” należy również rozumieć jako dostatecznie różnorodny.

⁵ Audyt weryfikacyjny: inspekcja podmiotu gospodarczego przez oceniającego w celu weryfikacji zgodności z procedurami działania JC lub OK oraz weryfikacji jego skuteczności.

⁶ Audyt z obserwatorem: oceniający obserwuje kontrolę prowadzoną przez kontrolera z JC lub OK.

4. Wytyczne w sprawie wstępnych sprawozdań z oceny dla jednostek certyfikujących lub organów kontrolnych do celów równoważności

Artykuł 11 ust. 3 lit. c)

Sprawozdanie z oceny może zostać sporządzone przez:

- właściwe organy (danego kraju trzeciego lub państwa członkowskiego);
- krajową jednostkę akredytującą, której kompetencje obejmują rolnictwo ekologiczne, lub
- międzynarodową jednostkę nadzorczą lub akredytującą specjalizującą się w rolnictwie ekologicznym.

W niniejszych wytycznych określenie „jednostki oceniające” będzie się odnosić do wszystkich trzech rodzajów jednostek sporządzających sprawozdania z oceny.

Jednostki oceniające dowodzą, że spełniają wymogi normy ISO 17011⁷, na przykład w drodze wzajemnej weryfikacji. Są gotowe do poddania się wzajemnej weryfikacji.

Dowodzą, że ich personel biorący udział w ocenie jednostek certyfikujących i organów kontrolnych posiada wystarczającą wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie oraz jest odpowiednio przeszkolony w zakresie rolnictwa ekologicznego w ogóle, a w szczególności w zakresie odpowiednich norm ekologicznych.

Jednostki oceniające zachęca się do przeprowadzania wspólnych ocen i sporządzania wspólnych sprawozdań z oceny. Zachęca się je również do sporządzania kodeksów dobrych praktyk i przekazywania ich Komisji.

Wstępne sprawozdanie z oceny zawiera szczegółową ocenę równoważności zastosowanych norm z normami produkcyjnymi zawartymi w tytułach III i IV rozporządzenia 834/2007⁸ oraz równoważności zastosowanych środków kontroli ze środkami, o których mowa w tytule V rozporządzenia 834/2007.

Wstępne sprawozdanie z oceny ocenia efektywność działania jednostki certyfikującej lub organu kontrolnego, a zatem zawiera:

- (1) sprawozdanie z przeglądu istotnych dokumentów ogólnych opisujących strukturę, sposób funkcjonowania oraz zarządzanie jakością JC lub OK.
- (2) sprawozdanie z audytu placówki, w której przechowywane są istotne dokumenty oraz podejmowane są decyzje w sprawach certyfikacji, obejmujące:

⁷ Wytyczne ISO/IEC 17011:2004: Ocena zgodności: ogólne wymagania dotyczące jednostek akredytujących jednostki oceniające zgodność.

⁸ Wszelkie odesłania do rozporządzenia 834/2007 należy rozumieć jako odesłania do rozporządzenia 889/2008, rozporządzenia xxxx/2008 oraz przyszłych rozporządzeń oraz do wszystkich nawiązujących do nich rozporządzeń wykonawczych Komisji..

- (a) wyniki kontroli akt podmiotów gospodarczych oraz weryfikację rozpatrywania niezgodności i skarg, w tym wykorzystanie niezapowiedzianych wizyt oraz wizyt kontrolnych, system pobierania próbek oraz wymianę informacji z innymi JC i OK;
 - (b) ocenę wiedzy, kwalifikacji, przeszkolenia i doświadczenia personelu w zakresie rolnictwa ekologicznego w ogóle, a w szczególności w zakresie odpowiednich rozporządzeń UE;
 - (c) wnioski z rozmów z personelem zajmującym się kontrolą i certyfikacją;
- (3) podobne sprawozdania z audytów placówek obejmujących miejsca o decydującym znaczeniu, tzn. takie, gdzie jednostka certyfikująca lub organ kontrolny prowadzi działania decydujące o jej/jego skuteczności lub dowodzące jej;
- (4) sprawozdanie i wnioski z reprezentatywnej liczby wizyt u reprezentatywnych podmiotów gospodarczych⁹ w celu przeprowadzenia audytów weryfikacyjnych¹⁰ lub audytów z obserwatorem¹¹. Wizyty te przeprowadzane są w wielu krajach trzecich, przy czym ich liczba jest współmierna do liczby krajów trzecich, w których JC lub OK prowadzi działania kontrolne. Wizyty obejmują kraje trzecie, w których JC lub OK ma swoje placówki oraz kraje, w których nie ma swoich placówek;
- (5) ocenę znajomości miejscowych uwarunkowań i języków dla każdego kraju trzeciego podlegającego kontroli.

Zasięg geograficzny sprawozdania odzwierciedla zasięg geograficzny akredytacji lub zatwierdzenia przez właściwy organ.

⁹ Reprezentatywnych pod względem rodzaju produkcji, zakresu inspekcji, rozmiarów działalności oraz lokalizacji podmiotów podlegających kontroli JC lub OK. „Reprezentatywny” należy również rozumieć jako dostatecznie różnorodny.

¹⁰ Audyt weryfikacyjny: inspekcja podmiotu gospodarczego przez oceniającego w celu weryfikacji zgodności z procedurami działania JC lub OK oraz weryfikacji jego skuteczności.

¹¹ Audyt z obserwatorem: oceniający obserwuje kontrolę prowadzoną przez kontrolera z JC lub OK.

5. Wytyczne w sprawie powiadamiania organów krajów trzecich

Artykuł 4 ust. 3 lit. d) oraz art. 11 ust. 3 lit. d)

JC lub OK wysyła do władz kraju trzeciego pismo, w którym przedstawia się oraz czynności kontrolne prowadzone w tym kraju.

Oświadczenie podpisane przez JC lub OK, że będzie przestrzegać wymogów prawnych nałożonych nań przez władze danego kraju trzeciego.

6. Wytyczne w sprawie sprawozdania rocznego

6.1 Sprawozdanie roczne składane przez jednostki certyfikujące i organy kontrolne

Artykuły 5 i 12

Jak określono w art. 5 ust. 1 lit. c) oraz art. 12 ust. 1 lit. b), sprawozdanie roczne aktualizuje informacje zawarte zarówno w dokumentacji technicznej, jak i we wstępnym sprawozdaniu z oceny.

A. Aktualizacja informacji zawartych w dokumentacji technicznej:

- (1) czynności kontrolne przeprowadzone w poszczególnych krajach trzecich w ciągu poprzedniego roku;
- (2) uzyskane wyniki, stwierdzone nieprawidłowości i naruszenia oraz podjęte środki naprawcze;
- (3) zmiany zastosowanych norm produkcyjnych oraz środków kontroli;
- (4) pozostałe istotne zmiany.

B. Aktualizacja sprawozdania z oceny

Sprawozdanie z oceny zawiera wyniki oceny na miejscu, nadzoru i oceny powtarzanej co kilka lat przez jednostkę oceniającą.

Częstotliwość, rozmieszczenie geograficzne oraz zakres czynności są zgodne z zasadami określonymi w wytycznych nr 3 i 4 w sprawie wstępnego sprawozdania z oceny.

6.2 Sprawozdanie roczne składane przez kraje trzecie

Artykuł 9

Treść sprawozdań jest określona w artykule.

Format: dowolny.

7. Wytyczne w sprawie oceny równoważności

Artykuł 8 ust. 2 lit. c) i d) oraz art. 11 ust. 3 lit. b)

Definicja równoważności: rozporządzenie 834/2007, art. 2 lit. x): „równoważne” w opisie różnych systemów i środków oznacza, że umożliwiają one osiągnięcie tych samych celów i spełnienie tych samych zasad poprzez stosowanie przepisów gwarantujących taki sam poziom zapewnienia zgodności.

1. Cele i zasady produkcji ekologicznej odzwierciedlone w ocenianej normie, w tym bezpośrednio powiązane i istotne wymogi prawa, należy porównywać z celami i zasadami określonymi w normie podstawowej, tj. w rozporządzeniu 834/2007 oraz w rozporządzeniu 889/2008.

2. Należy dokonać zestawienia istotnych¹² wymogów odzwierciedlonych w pełnej treści norm technicznych.

Inna możliwość polega na podsumowaniu normy podstawowej, wraz ze środkami kontroli, w postaci zasadniczych, zwięzłych wymogów wyrażonych prostymi słowami. Osoby oceniające normę powinny wówczas wskazać, czy istnieje równoważna metoda spełniająca dany wymóg i odnieść się do odpowiednich elementów tekstu technicznego lub prawnego (nie kopiując ich), tak aby oceniający mogli je zweryfikować.

3. Na podstawie tego porównania należy sporządzić zestawienie istotnych różnic pomiędzy tymi dwiema normami. Rozwiązując te nierozstrzygnięte kwestie, należy uwzględniać normę międzynarodową, tj. Kodeks żywnościowy (Codex Alimentarius) CAC/GL 32, natomiast jeżeli chodzi o kwestie kontroli i certyfikacji, zaleca się wykorzystanie odpowiednich międzynarodowych wytycznych w sprawie najlepszych praktyk¹³.

4. Wyniki oceny równoważności powinny zostać podane do publicznej wiadomości przez jednostkę oceniającą, która dokonała oceny.

5. Oceny dokonane na podstawie rozporządzenia 2092/91, które przeprowadzono przed dniem 1 stycznia 2009 r., można wykorzystywać do dnia 31 grudnia 2009 r.

Zaleca się wykorzystywanie i dalszy rozwój uznawanych w skali międzynarodowej wytycznych metodologicznych w sprawie najlepszych praktyk¹⁴ do celów oceny równoważności.

¹² Przykład: jeżeli oceniana norma dotyczy wyłącznie produkcji roślinnej, porównanie nie powinno odnosić się do norm dotyczących zwierząt gospodarskich.

¹³ Takich jak „Międzynarodowe wymogi dla jednostek zajmujących się certyfikacją produktów ekologicznych” („International Requirements for Organic Certification Bodies”), UNCTAD, FAO, IFOAM, październik 2008.

¹⁴ Takich jak wytyczne Kodeksu żywnościowego CAC/GL 34: Wytyczne w sprawie opracowywania porozumień o równoważności dotyczących systemów inspekcji i certyfikacji przywozu i wywozu żywności (Guidelines for the Development of Equivalence Agreements Regarding Food import and Export Inspection and Certification Systems) oraz „Wytyczne w sprawie oceny równoważności norm Wytyczne w sprawie przywozu produktów ekologicznych do Unii Europejskiej – wersja 2008/12 – strona 15

8. Wytyczne w sprawie oceny równoważności systemów certyfikacji grupowej producentów ekologicznych w krajach rozwijających się¹⁵

A. Cele systemu certyfikacji grupowej

1. Pokonywanie trudności ekonomicznych związanych z kontrolą małych podmiotów gospodarczych w krajach rozwijających się (według definicji OECD¹⁶).

B. Zasada

2. Znaczna część zadań kontrolnych jest wykonywana przez inspektorów wewnętrznych w ramach wewnętrznego systemu kontroli wprowadzonego przez grupę.
3. Zewnętrzna jednostka certyfikująca weryfikuje i ocenia skuteczność wewnętrznego systemu kontroli i wydaje certyfikat dla całej grupy.

C. Zakres: co można uznać za grupę?

4. W zasadzie w skład grupy objętej certyfikacją grupową mogą wejść wyłącznie drobni rolnicy. Większe gospodarstwa (tj. gospodarstwa, dla których koszt certyfikacji zewnętrznej jest niższy niż 2 % ich obrotów) mogą również wejść w skład grupy, ale muszą być co roku kontrolowane przez zewnętrzną jednostkę certyfikującą. Przetwórcy i eksporterzy mogą stanowić element struktury takiej grupy, ale muszą być co roku kontrolowani przez zewnętrzną jednostkę certyfikującą.
5. Rolnicy należący do grupy muszą stosować podobne systemy produkcji, a ich gospodarstwa powinny znajdować się blisko siebie.
6. Grupa może być zorganizowana samodzielnie, tj. w formie spółdzielni lub w formie grupy posiadającej strukturę, składającej się z producentów stowarzyszonych z przetwórcą lub z eksporterem.
7. Grupa musi zostać sformalizowana w oparciu o porozumienia zawarte na piśmie przez jej członków. Musi mieć centralne kierownictwo, ustalone procedury podejmowania decyzji i zdolność prawną.
8. Marketing produktów przeznaczonych na wywóz musi odbywać się w ramach grupy.

D. System kontroli wewnętrznej

ekologicznych i regulacji technicznych” („Guide for assessing equivalence of organic standards and technical regulations”), UNCTAD, FAO, IFOAM, październik 2008 r.

¹⁵ Te wytyczne zostały wcześniej opublikowane jako wytyczne dla służb Komisji w dniu 6 listopada 2003 r.

¹⁶ <http://www.oecd.org> : Wykaz DAC krajów będących odbiorcami oficjalnej pomocy rozwojowej

9. System kontroli wewnętrznej grupy to udokumentowany wewnętrzny system jakości, który obejmuje umowy z każdym członkiem grupy z osobna.
10. Kontrolerzy wewnętrzni są wyznaczani przez grupę i sprawują kontrolę wewnętrzną. Muszą zostać odpowiednio przeszkoleni. Wewnętrzny system jakości określa zasady pozwalające unikać ewentualnych konfliktów interesów pomiędzy kontrolerami wewnętrznymi lub je ograniczać.
11. Kontrolerzy wewnętrzni odbywają co najmniej jedną coroczną wizytę kontrolną u każdego podmiotu gospodarczego, obejmującą kontrolę pól i zakładów.
12. W ramach systemu kontroli wewnętrznej prowadzona jest odpowiednia dokumentacja, obejmująca co najmniej opis gospodarstw i zakładów, plany produkcyjne, zbiory produktów, umowy z poszczególnymi członkami grupy oraz sprawozdania z kontroli wewnętrznej.
13. System kontroli wewnętrznej obejmuje nakładanie kar na poszczególnych członków nieprzestrzegających norm produkcyjnych. Zewnętrzna jednostka certyfikująca jest powiadamiana o stwierdzonych nieprawidłowościach i naruszeniach, a także o narzuconych działaniach naprawczych oraz ustalonych terminach ich realizacji.

E. Zewnętrzna jednostka certyfikująca

14. Zewnętrzna jednostka certyfikująca ocenia efektywność systemu kontroli wewnętrznej, a jej ostatecznym celem jest ocena przestrzegania norm produkcyjnych przez wszystkie podmioty.
15. Zawiera umowę z grupą.
16. Przeprowadza co najmniej jedną kontrolę grupy w roku. Kontrola ta obejmuje wizyty kontrolne w pewnej liczbie gospodarstw indywidualnych w celu skontrolowania przestrzegania norm oraz oceny efektywności systemu kontroli wewnętrznej.
17. Zewnętrzna jednostka certyfikująca co rok wybiera i uzasadnia ukierunkowaną na ryzyko próbkę gospodarstw podlegających kontroli rocznej. Liczba gospodarstw podlegających rocznej kontroli zewnętrznej w żadnym wypadku nie powinna być niższa niż 10. W sytuacji normalnego ryzyka nie powinna być niższa niż pierwiastek kwadratowy z liczby gospodarstw wchodzących w skład grupy. W przypadku średniego lub wysokiego ryzyka, zewnętrzne jednostki certyfikujące ustalają współczynnik ryzyka wynoszący odpowiednio co najmniej 1,2 lub 1,4.

Zewnętrzna jednostka certyfikująca musi każdego roku przeprowadzać kontrole głównie w innych gospodarstwach niż w latach poprzednich.

Minimalna liczba gospodarstw podlegających kontroli przez zewnętrzną jednostkę certyfikującą			
Liczba członków grupy = n	Współczynnik ryzyka normalny	Współczynnik ryzyka średni	Współczynnik ryzyka wysoki
	1	1,2	1,4

Minimum	10	12	14
n	Pierwiastek kwadratowy z n	1,2 pierwiastka kwadratowego z n	1,4 pierwiastka kwadratowego z n

Czynniki pozwalające określić ryzyko powinny obejmować:

a) czynniki związane z wielkością gospodarstw:

- rozmiary gospodarstw,
- wartość produktów,
- różnicę wartości pomiędzy produktami ekologicznymi a konwencjonalnymi,

b) czynniki związane z charakterem gospodarstw:

- stopień podobieństwa systemów produkcyjnych i upraw w ramach grupy,
- ryzyko wymieszania lub zanieczyszczenia produktów,

c) posiadane doświadczenie:

- liczbę lat działalności grupy,
- liczbę nowych członków rejestrowanych w ciągu roku,
- charakter problemów stwierdzonych podczas kontroli w latach ubiegłych oraz wyniki wcześniejszych ocen efektywności systemu kontroli wewnętrznej,
- rozwiązywanie ewentualnych konfliktów interesów pomiędzy kontrolerami wewnętrznymi,
- rotację kadr.

18. Większe gospodarstwa, przetwórcy i eksporterzy podlegają corocznej kontroli przez zewnętrzną jednostkę certyfikującą.
19. W przypadku stwierdzenia przez zewnętrzną jednostkę certyfikującą poważnych uchybień w zakresie wiarygodności i efektywności systemu kontroli wewnętrznej, jednostka zwiększa liczbę gospodarstw podlegających corocznej kontroli do co najmniej trzykrotności pierwiastka kwadratowego z liczby gospodarstw wchodzących w skład grupy.
20. Zewnętrzna jednostka certyfikująca prowadzi dokumentację sankcji zastosowanych wobec grup. W przypadku stwierdzenia uchybień w zakresie wiarygodności i efektywności systemu kontroli wewnętrznej, zewnętrzna jednostka certyfikująca nakłada sankcje na całą grupę, w tym, w przypadku poważnych uchybień, odbiera grupie certyfikat.

21. W sprawozdaniu dla właściwych organów nadzoru, zewnętrzna jednostka certyfikująca nawiązuje do wszystkich elementów niniejszych wytycznych.

9. Wytyczne w sprawie publikacji wykazu podmiotów

Artykuł 3 ust. 2 lit. e) oraz art. 10 ust. 2 lit. e)

1. Na stronie internetowej wymienione są wszystkie podmioty podlegające kontroli, przynajmniej w odniesieniu do wywozu do Unii Europejskiej.
2. Dla każdego podmiotu gospodarczego zawiera jego nazwę, kraj trzeci, w którym prowadzi on działalność, rodzaj produktów oraz status certyfikacji (ekologiczna lub w okresie konwersji).
3. Podaje również punkt kontaktowy, gdzie można uzyskać dalsze informacje.
4. Dla każdego podmiotu należy wymienić następujące kategorie produkcji: produkcja podstawowa, przetwórstwo lub eksporter.
5. Należy wskazać produkty, których certyfikacja została wycofana lub zawieszona w odniesieniu do okresu czasu odpowiadającego wycofaniu lub zawieszeniu certyfikacji. Należy wyraźnie oznaczać produkty pochodzące z produkcji w okresie konwersji.
6. Strona internetowa jest dostępna dla każdego, kto zażąda dostępu do niej.
7. Strona internetowa jest regularnie¹⁷ aktualizowana, należy podać datę ostatniej aktualizacji.
8. Na wnioski uznanych organów kontrolnych i jednostek certyfikujących lub właściwych organów znajdujących się w wykazie do JC lub OK w sprawie statusu certyfikacji pewnych produktów należy odpowiadać w terminie dwóch dni roboczych.

¹⁷ Na przykład nie później niż po 2 tygodniach od podjęcia decyzji i nie później niż po 2 dniach od podjęcia decyzji o wycofaniu certyfikacji dla danego podmiotu.

10. Wytyczne dotyczące postępowania i komunikacji w sprawie nieprawidłowości i naruszeń dotyczących produktów z importu

1. Po otrzymaniu importowanych produktów ekologicznych, **importer** musi skontrolować produkty i związane z nimi dokumenty (patrz art. 34 rozporządzenia 889/2008). W razie jakichkolwiek wątpliwości, niezwłocznie powiadamia JC lub OK (patrz art. 91 rozporządzenia 889/2008).
2. **Jednostka certyfikująca** lub **organ kontrolny** zgłasza JC lub OK eksportera stwierdzone nieprawidłowości i naruszenia dotyczące produktów przywiezionych lub przeznaczonych do przywozu i wysyła to sprawozdanie do wiadomości JO, JC lub OK eksportera. Ponadto niezwłocznie zgłasza te nieprawidłowości i naruszenia właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym importer zgłosił swoją działalność, aby poinformować pozostałe państwa członkowskie, że odrzucone towary mogą zostać zgłoszone do przywozu na ich terytorium.
3. Jeżeli produkt pochodzi z kraju trzeciego znajdującego się w wykazie, **państwo członkowskie** zawiadamia Komisję o sprawie. **Komisja** kontaktuje się z krajem trzecim, wnosząc o wszczęcie dochodzenia. Informuje na bieżąco państwa członkowskie wyznaczone na współsprawozdawców dla danego kraju trzeciego i prosi je o pomoc, o ile jest to zasadne.
4. Jeżeli produkt pochodzi z kraju trzeciego nieznajdującego się w wykazie, **państwo członkowskie** zawiadamia Komisję o sprawie. **Komisja** kontaktuje się z daną JC lub OK, wnosząc o wszczęcie dochodzenia lub podjęcie działań naprawczych i wysyła wniosek do wiadomości danej JO. Informuje na bieżąco państwa członkowskie wyznaczone na współsprawozdawców dla danej JC lub OK i prosi je o pomoc, o ile jest to zasadne.
5. **JO** bada nieprawidłowości i naruszenia związane z JC lub OK, które zostały przez nie stwierdzone i o których zostały poinformowane w ramach prowadzonego nadzoru oraz powtarzanej co kilka lat oceny działań.
6. W przepisach przejściowych dotyczących pozwoleń na przywóz do państw członkowskich nie zaszły żadne zmiany, a system jest opisany w art. 19 ust. 1-3 rozporządzenia 1235/2008.
7. Na wnioski uznanych JC i OK lub właściwych organów znajdujących się w wykazie skierowane do JC lub OK w sprawie podejrzenia oszustwa lub naruszenia należy odpowiadać w terminie dwóch dni roboczych.

11. Wytyczne w sprawie weryfikacji przychodzących przesyłek przez organy celne lub inne organy

Wytyczne w opracowaniu, szczególnie odnośnie do uznawania produktów ekologicznych przywożonych zgodnie z art. 32 rozporządzenia 834/2007.